32000R1607

NARIADENIE KOMISIE (ES) č.1607/2000

z 24. júla 2000,

ustanovujúce podrobné pravidlá pre implementáciu nariadenia (ES) č.1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom, najmä hlavy týkajúcej sa akostných vín vyrábaných v určitých regiónoch

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č.1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom [1] a najmä na články 56 a 58,

keďže:

(1) V hlave VI nariadenia (ES) č.1493/1999 a v niektorých prílohách k tomuto nariadeniu sú ustanovené všeobecné pravidlá pre akostné vína vyrábané v určitých regiónoch (vur). Tieto pravidlá by mali byť doplnené implementačnými pravidlami a nariadenia, ktoré sa touto záležitosťou zaoberali predtým, teda nariadenia Komisie (EHS) č. 1698/70 [2], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 986/89 [3], (EHS) č. 2236/73 [4], (EHS) č. 2082/74 [5], naposledy zmenené a doplnené Aktom týkajúcim sa podmienok pristúpenia Gréckej republiky a úprav zmlúv [6] a (EHS) č. 2903/79 [7], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 418/86 [8], by mali byť zrušené.

(2) Tieto pravidlá boli predtým rozptýlené v množstve nariadení spoločenstva. Bolo by v záujme ekonomických operátorov spoločenstva a orgánov zodpovedných za uplatňovanie pravidiel spoločenstva, aby sa všetky tieto ustanovenia zoskupili do jediného nariadenia.

(3) Takéto nariadenie by malo obsahovať súčasné predpisy prispôsobené novým požiadavkám Nariadenia (ES) č. 1493/1999. Malo by byť taktiež jednoduchšie a konzistentnejšie a úplne upravovať príslušný predmet, čo znamená, že musia byť zaplnené niektoré medzery. Znenie niektorých pravidiel by naviac malo byť konkrétnejšie, aby sa pri ich uplatňovaní zabezpečila väčšia právna istota.

(4) Malo by byť ustanovené, že toto nariadenie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek osobitné ustanovenia ustanovené v ostatných regiónoch.

(5) Príloha VI k nariadeniu (ES) č. 1493/1999 stanovuje množstvo zoznamov akostných vín vur. Tieto zoznamy musia byť vypracované.

(6) Odsek 3 prílohy VI Nariadenia (ES) č. 1493/1999 vyžaduje, aby členské štáty, ktoré sú výrobcami, vykonávali pre každé akostné víno vur vyrábané na ich území systematické organoleptické testy.

(7) Úlohou porovnávať výsledky testov s predpísanými hodnotami a vykonávať organoleptické testy by mali byť poverené inšpekčné Komisie.

(8) Malo by byť prijaté ustanovenie týkajúce sa využitia vín vhodných na výrobu akostných vín vur, ktoré príslušná Komisia neuznala ako akostné vína vur.

(9) Komisia by mala byť informovaná o opatreniach, ktoré členské štáty prijali a spôsobe, akým ich uplatňujú.

(10) Podľa článku 56 (2) nariadenia (ES) č. 1493/1999 môže byť klasifikácia akostného vína vur znížená v štádiu predaja výhradne za určitých okolností. Tieto okolnosti, ako aj spôsoby využitia akostných vín s takto zníženou klasifikáciou a podmienky pre tieto spôsoby využitia by mali byť upresnené.

(11) Aby sa predišlo narušeniu hospodárskej súťaže, nesmie sa s akostným vínom vur, ktorého klasifikácia bola znížená, obchodovať pod označením podobným označeniu, ktoré mu viac nenáleží. Za účelom zabezpečenia hladkého monitorovania sa zníženia klasifikácie musia zaznamenávať do registrov pohybu zásob.

(12) Aby sa Komisii umožnilo monitorovať uplatňovanie ustanovení upravujúcich znižovanie klasifikácie akostných vín vur príslušnými orgánmi členských štátov, členské štáty každoročne oznámia Komisii objem akostných vín vur, ktorých klasifikácia bola na ich území znížená.

(13) Zníženie klasifikácie akostného vína vur na území iného členského štátu než štátu, z ktorého víno pochádza, by mal vykonávať príslušný orgán členského štátu pôvodu. Za týmto účelom by mala byť zabezpečená priama spolupráca medzi orgánmi členských štátov zodpovednými za dohľad nad výrobou a obchodovaním s akostnými vínami vur a mali by byť ustanovené predpisy týkajúce sa tejto spolupráce. Avšak za účelom zjednodušenia administratívnych úloh členských štátov by mal byť príslušný orgán členského štátu, na území ktorého sa nachádza malé množstvo príslušného akostného vína vur, znížiť klasifikáciu pre tento objem samostatne.

---

[1] Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 190, 26.8.1970, s. 4.
[3] Ú. v. ES L 106, 18.4.1989, s. 1.
[4] Ú. v. ES L 229, 17.8.1973, s. 26.
[5] Ú. v. ES L 217, 8.8.1974, s. 14.
[6] Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 80.
[7] Ú. v. ES L 326, 22.12.1979, s. 14.
[8] Ú. v. ES L 48, 26.2.1986, s. 8.

(14) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Účel

Toto nariadenie ustanovuje podrobné pravidlá pre implementáciu ustanovení nariadenia (ES) č. 1493/1999 týkajúce sa akostných vín vyrábaných v určitých regiónoch (akostné vína vur).

HLAVA I **PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA URČITÝCH OBLASTÍ**

Článok 2

Vymedzenie hraníc oblastí v bezprostrednej blízkosti určitého regiónu

Napriek pravidlu uvedenému v bode 1 b) odseku D prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999, avšak v súlade s bodom 3 odseku D prílohy VI uvedeného nariadenia vymedzí každý príslušný členský štát pre každé príslušné akostné víno vur hranice oblasti v bezprostrednej blízkosti určitej oblasti, v ktorej možno získavať alebo vyrábať akostné víno vur. Členské štáty pritom prihliadajú, okrem iného, na zemepisnú situáciu, správne štruktúry a tradičné situácie pred vymedzením hraníc.

Členské štáty oznámia Komisii takéto prijaté rozhodnutia o vymedzení hraníc a Komisia vhodnými prostriedkami tieto rozhodnutia zverejní vo všetkých členských štátoch.

HLAVA II **PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA ALKOHOLOMETRICKÉHO TITRA (OBSAHU ALKOHOLU)**

Článok 3

Zoznam akostných bielych vín vur, ktorých celkový alkoholometrický titer (obsah alkoholu)/obj. môže byť nižší než 9 obj. %, avšak nesmie byť nižší než 8,5 obj. %

Zoznamy uvedené v bode 5 odseku F prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999 sú stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 4

Zoznam akostných likérových vín vur, ktorých prirodzený alkoholometrický titer/obj. môže byť nižší než 12 obj. %

Zoznam uvedený v bode 3 a) odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999 je stanovený v odseku A prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 5

Zoznam akostných likérových vín vur, ktorých celkový alkoholometrický titer/obj. môže byť nižší než 17,5 obj. %, avšak nesmie byť nižší než 15 obj. %

Zoznam uvedený v bode 4 odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999 je stanovený v odseku B prílohy II k tomuto nariadeniu.

Článok 6

Zoznam odrôd, ktoré sa môžu použiť na výrobu akostných likérových vín vur so zvláštnymi tradičnými označeniami «vino dulce natural», «vino dolce naturale», «vinho doce natural» a «οίνος γλυκύς φυσικός»

Zoznam uvedený v bode 5 odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999 je stanovený v prílohe III k tomuto nariadeniu.

Článok 7

Zoznam kadí určených na výrobu akostných šumivých (perlivých) vín vur a akostných šumivých (perlivých) vín vur, ktorých alkoholometrický titer/obj. môže byť nižší než 9 obj. %, avšak nesmie byť nižší než 8,5 obj. %

Zoznamy uvedené v bodoch 2 a 3 odseku K prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999 sú stanovené v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

HLAVA III **PRAVIDLÁ UPRAVUJÚCE ANALYTICKÉ A ORGANOLEPTICKÉ TESTY**

Článok 8

Všeobecné pravidlá

1. Na účely uplatňovania písmena d) druhého odseku článku 58 nariadenia (ES) č. 1493/1999 zriadi každý členský štát, ktorý je výrobcom, jednu alebo viacero Komisií, ktoré budú vykonávať organoleptické testy akostných vín vur vyrábaných na jeho území.

Ak sa takéto Komisie zriaďujú podľa vyššie uvedeného ustanovenia a bodu 1 b) odseku J prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999, členské štáty zabezpečia, aby v nich mali zastúpenie zainteresované strany.

2. Členské štáty ustanovia pravidlá zabezpečujúce, aby sa analytické a organoleptické testy vykonávali systematicky pre všetky akostné vína vur vyrábané na ich území. Pre vína z vinárskeho roka 2000/2001 sa však tieto testy môžu vykonať odberom vzoriek.

Členské štáty zabezpečia, aby každá odobratá vzorka bola typickým predstaviteľom každého akostného vína vur vo vlastníctve výrobcu.

3. Pre všetky vína, z ktorých sa majú stať akostné vína vur, sa testy uvedené v odseku 2 vykonajú vo fáze výroby predtým, než sa víno klasifikuje ako akostné víno vur.

4. Víno môže byť klasifikované ako akostné víno vur, iba ak:

a) výsledky analytických testov vykonaných v súlade s metódami uvedenými v článku 46 nariadenia (ES) č. 1493/1999 dokazujú, že víno spadá do požadovaných rozmedzí hodnôt uvedených v bode 1 a) odseku J prílohy VI uvedeného nariadenia a

b) ak organoleptické testy preukazujú, že víno vykazuje všetky vhodné vlastnosti.

Článok 9

Použitie vína, ktoré nespĺňa analytické a organoleptické testy

Ak analytické a organoleptické testy preukážu, že víno nemožno klasifikovať ako akostné víno vur, čo sa požaduje, možno toto víno, ak vykazuje požadované vlastnosti, klasifikovať:

a) ako iné akostné víno vur, ak spĺňa podmienky pre klasifikáciu na takéto víno, alebo

b) ako stolové víno, za predpokladu, že obohacovanie, ak bolo vykonané, sa vykonalo v súlade s článkom 43 (2) a odsekmi C a G prílohy V nariadenia (ES) č. 1493/1999, alebo

c) ako víno inej kategórie tak, ako je to uvedené v prílohe I nariadenia (ES) č. 1493/1999.

HLAVA IV **PRAVIDLÁ TÝKAJÚCE SA ZNIŽOVANIA KLASIFIKÁCIE**

Článok 10

Podmienky pre niektoré prípady zníženia klasifikácie akostných vín vur v štádiu predaja

1. Na účely uplatňovania článku 56 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa pod „znížením klasifikácie akostného vína vur“ rozumie „zákaz používať pre príslušné víno akýkoľvek odkaz na označenia spoločenstva alebo národné označenia vyhradené pre akostné víno vur“.

2. Pre účely uplatňovania článku 56 (3) vyššieuvedeného nariadenia sa akostné víno vur považuje za víno, ktoré prešlo zmenou opodstatňujúcou zníženie jeho klasifikácie, najmä ak sa zistí, že:

a) už nespĺňa požiadavky kladené na jednu alebo viacero z vlastností uvedených v bode 1 a) odseku J prílohy VI k uvedenému nariadeniu, alebo

b) už nevykazuje jednu alebo viacero z vlastností akostného vína vur z oblasti, ktorej názov nesie.

3. Zníženie klasifikácie akostného vína vur v štádiu predaja vyhlasuje príslušný orgán uvedený v závislosti od konkrétneho prípadu v článku 12 (1) alebo (3) tohto nariadenia.

4. Podnet na začatie postupu pre zníženie klasifikácie akostného vína vur dáva:

a) príslušný orgán uvedený v článku 56 (1) a (2) vyššie uvedeného nariadenia v čase akejkoľvek vhodnej kontroly, alebo

b) obchodník majúci v držbe víno, ak zistí, že víno spĺňa podmienky uvedené v odseku 2 tohto článku.

5. Členské štáty oznámia Komisii názvy a adresy príslušných orgánov, ktoré splnomocnili na znižovanie klasifikácie akostných vín vur. Komisia podnikne všetky vhodné kroky na zverejnenie týchto oznámení vo všetkých členských štátoch.

6. Kde to je potrebné, môže akýkoľvek príslušný orgán prehlásiť, že sprievodný doklad vydaný pre víno so zníženou klasifikáciou predstavuje porušenie pravidiel.

V registroch pohybu zásob vedených držiteľom vína so zníženou klasifikáciou musí byť zaznamenané, že klasifikácia vína bola znížená z kategórie akostné víno vur.

Článok 11

Oznamovanie členských štátov o znížení klasifikácie akostných vín vur

Členské štáty pre každý vinársky hospodársky rok zbierajú údaje o objeme akostných vín vur, ktorých klasifikácia bola znížená na ich území.

Tieto údaje oznámia Komisii najneskôr 1. novembra roku, ktorý nasleduje po vinárskom hospodárskom roku, v ktorom bolo vyhlásené zníženie klasifikácie.

Údaje rozlišujú medzi vínami, ktorých klasifikácia bola znížená z kategórie akostné víno vur:

a) v štádiu výroby:
   i) na podnet príslušného orgánu, alebo
   ii) na žiadosť výrobcu;

b) v štádiu predaja:
   i) na podnet príslušného orgánu, alebo
   ii) na žiadosť výrobcu.

Údaje o objeme sú zoskupené podľa kategórií výrobkov, do ktorých boli vína zaradené v dôsledku zníženia ich klasifikácie.

Článok 12

Priama spolupráca príslušných orgánov členských štátov s ohľadom na znižovanie klasifikácie akostných vín vur

1. Príslušný orgán členského štátu, na území ktorého sa nachádza akostné víno vur, ktoré je považované za víno na zníženie klasifikácie, oznámi túto skutočnosť príslušnému orgánu členského štátu, na území ktorého bolo dané víno vyrobené (členský štát pôvodu).

Výmenu informácií môže sprevádzať:

a) odoslanie vzoriek do niektorého z úradných laboratórií členského štátu pôvodu na žiadosť jedného zo zainteresovaných členských štátov; ak v prípade príslušného vína ide o akostné víno vur v nádobách s objemom maximálne 60 litrov, vzorka musí niesť označenie, pod ktorým bolo víno uvedené do obehu,

b) prítomnosť kvalifikovaného odborníka z členského štátu pôvodu pri kontrole,

c) účasť iných členských štátov na spoločne dohodnutých testoch,

d) overenie dokladov a záznamov v registroch stanovené v súlade s článkom 70 nariadenia (ES) č. 1493/1999.

2. Príslušný orgán, ktorému je žiadosť adresovaná, bezodkladne oznámi príslušnému orgánu, ktorý žiadosť zaslal, svoje rozhodnutie o znížení klasifikácie.

3. Ak celkový objem príslušného vína nepresahuje dva hektolitre, môže o znížení jeho klasifikácie samostatne rozhodnúť príslušný orgán členského štátu, na území ktorého sa akostné víno vur, ktorého klasifikácia sa má znížiť, nachádza.

4. Akákoľvek fyzická alebo právnická osoba alebo skupina osôb postihnutá rozhodnutím prijatým podľa vyššie uvedeného článku 2 alebo 3 môže požiadať príslušný orgán členského štátu, na území ktorého sa príslušné víno nachádza, o opätovné zváženie rozhodnutia. Ak takýto orgán zistí, že žiadosť o opätovné zváženie rozhodnutia je odôvodnená, požiada príslušný orgán členského štátu pôvodu príslušného akostného vína vur o opätovné zváženie rozhodnutia alebo, v prípade uvedenom v odseku 3, sám opätovne zváži svoje rozhodnutie.

5. Členské štáty, ktoré počas ktoréhokoľvek roka znížili klasifikáciu ľubovoľného akostného vína vur pochádzajúceho z iného členského štátu, oznámia do 31. marca nasledujúceho roku Komisii a členskému štátu pôvodu príslušného akostného vína vur objem každého akostného vína vur, ktorého klasifikáciu znížili.

HLAVA V **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Článok 13

Rušenie

Nariadenia (EHS) č. 1698/70, (EHS) č. 2236/73, (EHS) č. 2082/74 a (EHS) č. 2903/79 sa rušia.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. augusta 2000.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch

V Bruseli 24. júla 2000

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

PRÍLOHA I

Zoznam akostných bielych vín vur, ktorých celkový alkoholometrický titer/obj. môže byť nižší než 9 obj. %, avšak nesmie byť nižší než 8,5 obj. %

PORTUGALSKO

— Vinho Verde

PRÍLOHA II

A. **Zoznam uvedený v bode 3 a) odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999**

1. Zoznam akostných likérových vín vur vyrobených z hroznového muštu, ktorého prirodzený alkoholometrický titer (obsah alkoholu)/obj. je najmenej 10 obj. %, získaných pridaním liehu získaného z vína alebo hroznových výliskov s registrovaným označením pôvodu, pokiaľ je to možné, z toho istého podniku (holdingu).

(Bod 3 a) i) odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999)

FRANCÚZSKO

Pineau de Charantes alebo Pineau charentais, Floc de Gascogne, Macvin du Jura.

2. Zoznam akostných likérových vín vur vyrobených z fermentovaného hroznového muštu, ktorého pôvodný prirodzený alkoholometrický titer (obsah alkoholu)/obj. je najmenej 11 obj. %, získaných pridaním neutrálneho alkoholu alebo vínneho destilátu, ktorého skutočný alkoholometrický titer (obsah alkoholu)/obj. je najmenej 70 obj. %, alebo liehu vínneho pôvodu.

(Prvá pomlčka bodu 3 a) ii) odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999)

PORTUGALSKO

Porto, vine de Porto, Oporto Port, Portské víno, Portwein, Portvin, Portwijn

Moscatel de Setúbal, Setúbal

Carcavelos

TALIANSKO

Moscato di Noto

Trentino

3. Zoznam akostných likérových vín vur vyrobených z vína, ktorého pôvodný prirodzený alkoholometrický titer (obsah alkoholu)/obj. je najmenej 10,5 obj. %.

(Druhá pomlčka bodu 3 a) ii) odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999)

ŠPANIELSKO

Jerez-Xérès-Sherry

Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda

Contado de Huelva

Rueda

4. Zoznam akostných likérových vín vur získaných z fermentovaného hroznového muštu, ktorého pôvodný prirodzený alkoholometrický titer (obsah alkoholu)/obj. je najmenej 9 obj. %.

(Tretia pomlčka bodu 3 a) ii) odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č.1493/1999)

PORTUGALSKO

Madeira, Madeira Wein, víno Madeira, vin de Madère, Madera, vino di Madera, Madeira wijn

B. **Zoznam uvedený v bode 4 odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999**

5. Zoznam akostných likérových vín vur, ktorých celkový alkoholometrický titer/obj. je nižší než 17,5 obj. %, ale nie nižší než 15 obj. %, ak tak výslovne stanovuje národné právo uplatniteľné na tieto vína pred 1. januárom 1985.

(Bod 4 odseku L prílohy VI nariadenia (ES) č. 1493/1999)

ŠPANIELSKO

Akostné likérové víno vur	Popis výrobku tak, ako je ustanovený pravidlami spoločenstva alebo vnutroštátnou legislatívou
Condado de Huelva	Vino generoso
Jerez-Xérès-Sherry	Vino generoso
Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda	Vino generoso
Málaga	Seco
Montilla-Moriles	Vino generoso
Priorato	Rancio seco
Rueda	Vino generoso
Tarragona	Rancio seco

TALIANSKO

Trentino

PORTUGALSKO

Akostné likérové víno vur	Popis výrobku tak, ako je ustanovený pravidlami spoločenstva alebo vnutroštátnou legislatívou
Porto, vin de Porto, Oporto Port, Portské víno, Portwein, Portvin, Portwijn	Branco leve seco

PRÍLOHA III

Zoznam odrôd, ktoré sa môžu použiť na výrobu akostných likérových vín vur so zvláštnymi tradičnými označeniami „vino dulce natural“, „vino dolce naturale“, „vino doce natural“ a „οίνος γλυκύς φυσικός“

Muscats – Grenache – Maccabéo – Malvoisies – Mavrodaphne – Assirtiko – Liatiko – Garnacha tintorera – Monastrell – Pedro Ximénez – Albarola – Aleatico – Bosco – Cannonau – Corinto nero – Giró – Monica – Nasco – Primitivo – Vermentino – Zibibbo.

PRÍLOHA IV

Zoznam akostných šumivých vín vur, ktorých kade môžu mať alkoholometrický titer (obsah alkoholu) nižší než 9,5 obj. %.

TALIANSKO

— Prosecco di Conegliano-Valdobbiadene

— Montello e Colli Asolani.